### 'Mannelli, V Florence'

### **Publication/Creation**

1913-1914

#### **Persistent URL**

https://wellcomecollection.org/works/cgq83q3k

#### License and attribution

Works in this archive created by or for Henry Wellcome or the Wellcome organisation are available under a CC-BY license. Please be aware that works in this archive created by other organisations and individuals are not covered under this license, and you should obtain any necessary permissions before copyright or adapting any such works.



MANNELLI, Y., FLORENCE

13/14

Mannelli S. Romans, Florence 1/8/14. Tear Sir I have not answered to your favour of 3 nd past before now because I have had to wait for the 4 photographs which I am enclosing. you will identify a large bronze vase, a Smaller one also in brouge; 2 large earthenware vases, one marble base of the XV "Cent; one earther were concle, some Enfaggiolo vases; a polial of Murano glass; a very rare & interesting glass with gilt decorations inside; a dush with the Knights' cross (maltere). as I you already Know I have a good beautiful collection of Enfagirelo vares, about 230 in all, of different shapes & do colours Hoping to receive as som as envenient your kind reply I remain



RR. PADRI MINORITI

S. ROMANO VAL D'ARNO

CASA BREVETTATA
Fondata nell'anno 1650

FORNITRICE
della Casa di S. A. R. il Conte di Torino

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE

W

S.Romano(Firenze) 1 Agosto 1914

Illustrissimo Signore,

Non ho risposto prima alla preg. Sua del 3 u.s. perche ho dovuto attendere per le 4 Fotografie che qui Le accludo.

Lei riscontrera'in queste Fotografie:Il Mortaio di bronzo grande, l'altro pure di Bronzo piccolo,i 2 Vasi grandi di ceramica, una base in marmo del 400,l Conca in ceramica, alcuni Vasi di Cafaggiolo,l Ampolla di vetro di Murano,l Bicchiere con dorature interne, rarissimo ed interessante,l Piatto con la Croce dei Cavalieri. Dei Vasi di Cafaggiolo, come gia'le scrissi altra volta, ne posseggo una bella raccolta e di forme e colori variati. In tutti sono circa 230.

Al piacere di presto leggerla, con la massima stima e considerazione mi e grato sottoscrivermi

di Lei

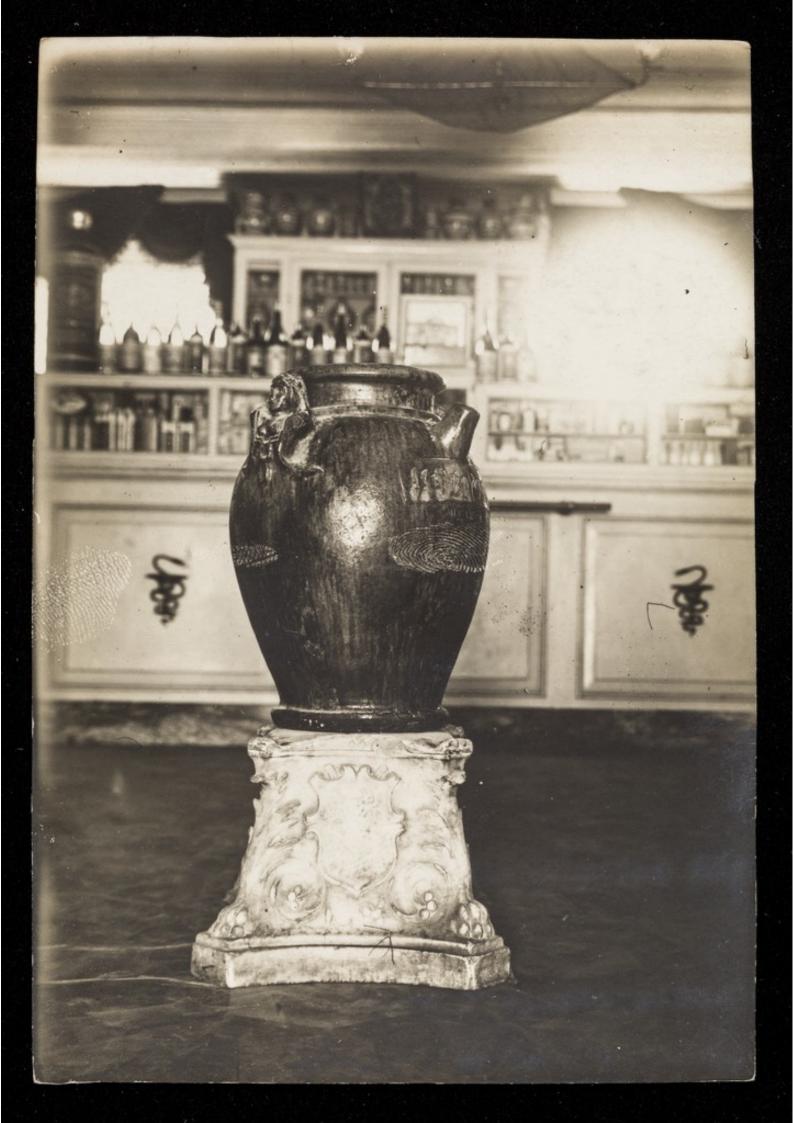
Dev. MO

Con N. 4 Fotografie









Translation of letter to Manelli, 3 July 1914.

Dear Sir,

I desire to thank you for your letter of the 29th inst. with reference to the large vase. You do not, however, say what metal it is made of. Is it of bronze or pewter? I have no use for three of them, and unless you are prepared to take a moderate sum for the one 75 centimetres high, I am afraid I cannot consider the matter of its purchase.

I should like to see a photograph of the one without a lid. Is it ornamented in any way and is it a true theriaca vase? If not, it is useless to me.

With reference to the vases and bottles of which you so kindly sent samples they are too modern for my purpose, and I am sorry I cannot make you any offer for them.

On hearing from you again about the theriaca vase, I will write to youaagain, but unless the price is very moderate I shall be unable to consider it.

Trans. of letter from V. Mannelli, 29 6, 14.

In answer to your favour of the 25th.

The vase about which you wrote to me is still in my possession, and I have it exposed here in the Pharmacy together with another of about the same height but differing in colour and design and without a lid. I have besides a beautiful vessel (conca) the same type of vase that you are asking for, the height of which is 46 centimetres, the size of the mouth 65 centimetres and the circumference of the base 100 centimetres.

The vase is 75 centimetres high including the lid, the mouth is 32 cent., the circumference of the centre 138 cent. and circumference of the base 65 centimetres. For the three pieces I ask 5000 lire.

As for the vases and bottles of which you had samples, as it was you special wish to purchase a tenth, that is to say five bottles and five vases -as a special favour I could let you have them tat the price of fifty lire each, although it was my intention to get rid of them as a collection.

spur hopi

100 = 3.3. 36



RR. PADRI MINORITI

S. ROMANO VAL D'ARNO

CASA BREVETTATA

Fondata nell'anno 1650

FORNITRICE

della Casa di S. A. R. il Conte di Torino

circonferensa del jondo centr

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE - water 65 \_

Dei tre peggi ne damanto dire cinque mila -Dei vasi e bottighe che de campianai e liceame era Luo desiderio aquistarne

una dicina, e cise cinque bothighe e

cinque vasi - potro in via speciale fa

nombre al prego di dere cinquanta

cadamo, henche forse mia intensione

Canto per Lua norma

In attera di leggerla, con distinta stima

La sineriseo \_\_ Devisio



RR. PADRI MINORITI

5. ROMANO VAL D'ARNO (TOSCANA)

CASA BREVETTATA
Fondata nell'anno 1650

FORNITRICE
della Casa di S. A. R. il Conte di Torino

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE

S. Ramano 29 Einque 1914-

This Signore IN owy W

Alla gentilisima Ina del 25 and -Il Naso di cui alla mi serine i sempre in mio passesso, e la lengo esposto qui in Tarmacia unitamente ad un altro gnasi di pari altegra - ma di differente colore - disegno - e seuza coperchio -Enothe ho una hella comea tempre sul Lipo del naso da Lei suchiesto, la quale ha un allegsa di centimetri 46- es e; larga di Locca centimetri 65 - circonferensa det fanch centimetri 100 Il vaso i alto centimetre j'& compreso il coperchio - largo di bacca centimetri 32 circonferensa del centro centimetri 13854A Wigmore Street.

Trans. of letter to V. Mannelli, Rome.

25 June 1914.

Dear Sir,

Some time ago you sent us a photograph of a large old metal vase for holding the Theriaca which you had I believe to dispose of. Will you kindly let me know if you still have it or know where it is, and will you send me a note of the height and the price that is asked for the same. The vase I mean is similar to the rough sketch I have made below.

Trusting you are well, and thanking you in anticipation, C.J.S.T.

Translation of letter to Manelli, 30 April 1914.

Dear Sir,

In reply to your kind letter of the 25th inst. I regret it is impossible for us to entertain the idea of buying all the vases and bottles as I stated in my last letter. We have no use for such a quantity. I am therefore returning by parcel post to-day the two specimens you sent. At the same time I desire to thank you very cordially for the trouble you have taken in the matter and for offering them to us, but I assure you that unless these pharmacy vases are ancient they are of no use to us at all.

Trans. of letter from Mannelli, 25, 4, 14.

In reply to your communication of the 16th inst.

I am disposed to sell all the vases and bottles, as I have already written you. The inscription on each wase is different and amongst them there are only 12 small ones.

The price I ask for them is 20 frs. each the same for the vases as for the bottles. I find that at the tome they were purchased double this amount was paid for them. I hope that you will find that my offer suits you, and that you will not allow these beautiful vases and bottles to be sold by me to someone else, considering my preference for you, with whom I have already done business in the past with antique books.

Here in Italy one would not be able to sell them as a collection, but for you in England it will not be difficult to dispose of them either a few at a time or as a whole collection.

Awaiting your kind reply.



RR. PADRI MINORITI

5. ROMANO VAL D'ARNO (TOSCANA)

CASA BREVETTATA
Fondata nell'anno 1650

FORNITRICE
della Casa di S. A. R. il Conte di Torino

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE

Vell'

S. Romano 25 Aprile 1914

Illustrissimo Signore,

In risposta alla pregiata Sua del 16 corrente.

Sono disposto, come già Le scrissi, a vendere tutti i Vasi e le Bottiglie. La dicitura su di ogni Vaso è differente e tra questi ve ne sono N.12 piccoli.

Ne chiedo £ 20,00 al pezzo, tanto per le Bottiglie come per i Vasi.

A suo tempo resultami che furono pagati il doppio!

Spero troverà di convenienza la mia offerta e che non vorrà permettere che si belli Vasi e Vetri siano da me venduti ad altri, tenuto an-

re che si belli Vasi s Vetri siano da me venduti ad altri, tenuto anche calcolo della mia preferenza per la S.V., con la quale già combinai in passato l'affare dei Libri antichi.
Qui in Italia non riuscirebbe possibile venderli a gruppi, ed a Lei

non sarà difficile cederli costi in Inghilterra sia in piccole partite come in un solo blocco.

In attesa di un Suo gradito riscontro, mi è grato dichiararmi con la massima considerazione e stima

di Lei

Devotissimo

Jonanch

54A Wigmore Street.

Trans. of letter to Mannelli.

14. 4. 14.

Dear Sir,

I desire to thank you for your letter of the 12th inst. With reference to your vases and bottles I regret it is impossible for us to purchase so large a number of objects that are the same, and especially of such a modern period, otherwise we should have been pleased to have considered acquiring them. You still do not say the price you require for the, and until I can know that I cannot come to any decision on the matter. I desire you to accept my cordial thanks for sending the sample bottles, but you will quite understand it is not practicable to purchase such large numbers of things that are so similar.

C.J.S.T.

Trans. of letter from Mannelli, 12, 4, 14.

In reply to your letter of the 7th. inst. I am extremely disappointed to hear that you only propose to keep 9 specimens of the vases and bottles of which samples were sent, although I had already informed you of the number before sending the samples.

It would not be difficult for you to place the entire collection either there or elsewhere and I for my part would be willing to negociate with you at a veritable bargain price, being pressed to realize money, such an opportunity is not likely to occur often and it would be in your interest more than mine to profit by it.

I ask you to make me an offer, relying completely upon your justice and intelligence, feeling sure that we shall come to an agreement, being obliged to sell for the above mentioned reasons.

Awaiting a favourable reply etc, etc.



RR. PADRI MINORITI

S. ROMANO VAL D'ARNO (TOSCANA)

CASA BREVETTATA
Fondata nell'anno 1650

FORNITRICE
della Casa di S. A. R. il Conte di Torino

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE

W

S. Romano (Firenze) 12 Aprile 1914

Illustrissimo Signore,

In risposta alla preg. Sua del 7 corrente.

Sono dispiacentissimo nel sentire che Lei acquisterebbe soltanto N.9 Pezzi dei Vasi e Bottiglie campionatile, mentre già Le feci conoscere il numero dei medesimi prima di spedirle i Campioni.

A Lei non Le sarà difficile piazzare costà o altreve l'intera raccolta ed io dal canto mio sono ben disposto praticarle un vero prezzo di occasione, urgendomi realizzare del danaro. Una occasione tale difficilmente potrà capitarle e voglia adesso approfittarne nel suo più che mio, interesse.

La prego di farmi una offerta, rimettendomi completamente alla sua equità ed intelligenza, certo che andremo d'accordo, avendo necessità di vendere per i motivi su esposti.

Nell'attesa di un suo favorevole riscontro, con la massima stima e considerazione, mi pregio dichiararmi

Devotissimo

di Lei

64a Wigmore St. 27 March 1914. Trans. of letter to Mannelli Dear Sir, I much regret the delay in replying to your letter of the 12th inst. as I have been travelling abroad. With reference to the pharmacy vases and bottles of which you so kindly sent me specimens, I regret we are unable to entertain the purchase of so great a number, but if you would be willing to sell six of the bottles and three of the vases, I should be pleased to give you on receipt of your reply I will communicate with you at once. C.T.

Translation of letter from Wannelli.
S. Romano.
Florence. 12 March, 1914.

The esteemed letter of Feb. 5th written to me by Mr. Shireff Muly reached me, but up to the present I have heard nothing further from you as to the acquisition of my set of vases and bottles, samples of which I have sent you. I would be grateful if you would let me know definitely, so that I may act accordingly, as I have not entered into negotiations with any other purchaser out of deference to you.

In expectation of a peply with the highest consideration and esteem.

I beg, etc.



RR. PADRI MINORITI

S. ROMANO VAL D'ARNO (TOSCANA)

CASA BREVETTATA
Fondata nell'anno 1650

FORNITRICE
della Casa di S. A. R. il Conte di Torino

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE

S. Romano (Firenze) 12 Marzo 1914

Ill.mo Sig. Thompson

Londra

Mi pervenne a suo tempo la pregiata lettera del 5 Febbraio scrittami dal Sig. Shirreff, ma fino ad oggi nulla ho più saputo dalla S.V. per l'acquisto del gruppo dei miei Vasi e delle Bottiglie, dei quali Le inviai i Campioni.

Se mi sarà preciso Le sarò gratissimo, affinchè io sappia come regolarmi, non essendomi impegnato con nessun'altro acquirente per deferenza alla S.V.

In attesa di riscontro, con la massima considerazione e stima, pregioni dichiararmi della

S.V. Ill.ma

Dev.mo

January.

Translation of letter from V. Mannelli. S. Romano. Firenze.

31 Jan. 1914.

At the request of Mr. Thompson I have forwarded at half post, a case containing 1 bottle and 1 vase as samples.

have 251 of the vases and 259 of the bottles. In this number of vases there are only twelve smaller ones, but all of equal size.

As I already wrote and told you I am prepared to sell them for a fair price, and if they interest you, as they are sure to because they are very beautiful, would you kindly make me an offer for them as you did for the books which I sent to you, and we shall see if we can come to an understanding. I prefer to offer them to you having already come to terms over the previous matter.

Will you kindly tell me also if you acquire ancient surgical instruments for instance a little apparatus for blood-letting.

The vases all have a different inscription an their patterns. Awaiting your esteemed reply

etc.



RR. PADRI MINORITI

S. ROMANO VAL D'ARNO (TOSCANA)

CASA BREVETTATA
Fondata nell'anno 1650

FORNITRICE
della Casa di S. A. R. il Conte di Torino

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE

W

S.Romano (Firenze )

Li 31 Gennaio 1914

Illustrissimo Signore,

A richiesta del Signor Tompson Le ho spedito a † Posta 1 Cassetta contenente l Bottiglia ed 1 Vaso, come campioni.

Dei Vasi ne tengo N.251 e delle Bottiglie N.259. In questo numero di Vasi ce ne seno N.12 soli più piccoli, ma sempre uguali ai grandi.

Come già Le scrissi sono disposto a venderli per il prezzo giusto, e se Le interesseranno come ne sono certo perchè molto belli, si compiaccia farmene una offerta come Lei fece anche per i Libri che Le mandai, e vedremo d'intenderci. Io, ho preferito offrirli a Lei avendo già combinato affari precedentemente.

Voglia dirmi anche se acquista Strumenti antichi di Chirurgia nonchè Macchinette per salassare.

I Vasi, per Sua norma, hanno tutti una differente dicitura.

In attesa di un Suo pregiato riscontro, con la massima stima e distinzione La riverisco.

Devotissimo

54a Wigmore St.

Translation of letter to V. Mannelli,

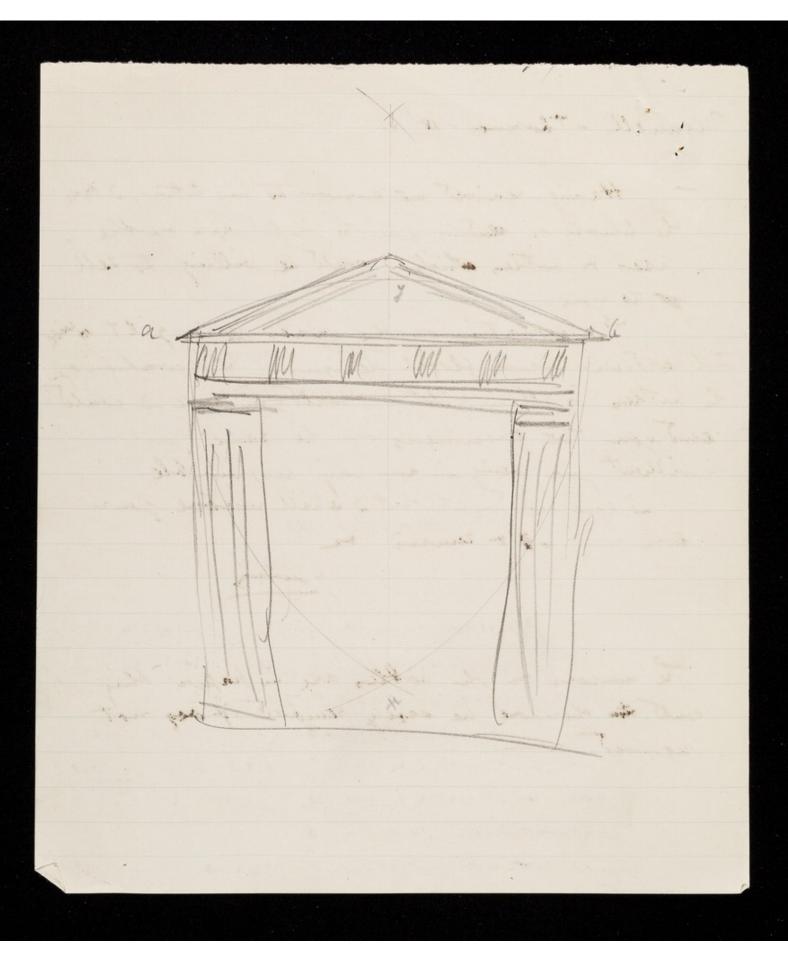
23 Jan. 1914.

Your letter addressed to Mr. Wellcome who is at present travelling abroad has been forwarded to me. I desire to thank you for sending the photograph of the wase and bottles If you would be good enough to send a specimenof each stating how many you have, and what price you require for the same, I will give the matter early consideration. I return the photograph herewith. Please forward the objects to me at the above address.

Faithfully yours,

C.J.S.T.

Mannelli - Fhorence - 18/1/4. Having received no answer to my letter, I take the liberty of sending you the photograph of the Vases & hottle, which I would be willing to sell The Teconation of the vases in in gelt with with reddish - manue floral designs. The Secondarion of the hattles is all in gilt. Should you care I could send you two exercises of the same, naturally without your being in any way responsible. I have no doubt that I shall receive your early reply + 3 + remain to The numbers on the bother are in paper they could to therefore be seasely removed if say not





RR. PADRI MINORITI

S. ROMANO VAL D'ARNO (TOSCANA)

CASA BREVETTATA
Fondata nell'anno 1650

FORNITRICE
dello Casa di S. R. R. il Conte di Torino

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE

7685

AIEI WAL 18

S. Remane (Firenze) li 18 Gennaie 1914

Sig. Henry S. Wellcome

Londra

Non avendo ricevute un Sue preg.riscentre alla mia direttale da vari gierni, mi permette accluderle la Fetegrafia dei Vasi e Bettiglie che sarei ben disposte vendere alla S.V.Ill.ma.

I fregi dei Vasi sene in ere cen fierami rossi violacei .Le Bettiglie hanne fregi tutti in ere.Se a Lei pessene interessare sene anche prente a spedirle 2 Campieni dei medesimi, senza impegne, s'intende, da parte Sua.

Nella certezza di preste leggerla, cen la massima considerazione e stima mi e grate dichiararmi

Della S.V. Ill.ma

Devotissimo

Con 2 Fotografie

N.B. La numerazione che trevasi su di egni Bettiglia si puè tegliere benissimo, essendo in carta.

Mannelli - San Romano

July to inform you that I have 251 pharmacy vans, impired Still, decorted with vivid colours & gilt mame of drugs. I have besides 259 bottles in gilt anyotal with non inscriptions so but with a progressive series of roman eifers. It is a very interesting as effection since the varies as well as the bottles are very beautiful. Should you be thinking of purchasing as your did the So with the books previously I shall be pleased, wheretise I shall after them to some other firm. Whirdly inform we whether you still buy surject instruments of pharmacential & medical books the.

Should from the parming through tally, do not fail to come, as your promised, to view my collection of crease, as your promised, to view my collection of capaginals vares, brouge mortars to nursus glass.

Believe me

#### HISTORICAL MEDICAL MUSEUM

546. WIGMORE ST. LONDON, W.

Dear Sir,

I have returned to-day, under separate cover, insured and carriage paid, the object you so kindly lent for the Historical Medical Museum, and for which please accept my very cordial thanks.

Kindly acknowledge receipt of same at your early convenience.

I am,

Yours very truly,

Feury & Willesens



### RR. PADRI MINORITI

S. ROMANO VAL D'ARNO (TOSCANA)

CASA BREVETTATA Fondata nell'anno 1550

FORNITRICE della Casa di S. A. R. il Conte di Torino

2 MEDAGLIE D'ORO - 3 DIPLOMI D'ONORE

San Romano Val d'Arno (Prov. di Firenze) Li 17 Dicembre 1913.

Illustrissimo Signore,

Mi pregio farle noto che sono possessore di N.251 Vasi in ceramica per uso di Farmacia, Impero, con ornamenti a vivi colori e dicitura in oro di ogni singolo medicinale. Inoltre tengo, sempre stile Impero, N. 259 Bottiglie di cristallo dorato senza iscrizione, ma con numerazione romana progressiva. E una raccolta assai interessante, perchè i Vasi come le Bottiglie sono assai belli.

Se Lei è acquirente, siccome altra volta ci trovammo intesi per i Libri, cosi potrei venderle pure quanto sopra, diversam/ li offriro ad altra Casa acquirente.

La prego farmi sapere se acquista sempre Strumenti chirurgici antichi, nonche libri di Farmacia, medicina ecc.

Avendo Ella occasione di portarsi in Italia non manchi, come mi promise, di passare da me e cosi potrà vedere la mia collezione dei Vasi di Cafaggiolo, i Mortai in bronzo ed i vetri di Murano.

In attesa di leggerla, con la massima stima e distinzione La riverisco.

Devotissimo

omma.